und

red

r, on, i,

ginse Libs.

ag

nein

vle. Ita

992=

lihr

et.

en. ochter

u.

Pro= Pro= ebel= leder,

. bei.

### Amtliche Bekanntmachung.

#### Polizei-Berordnung, betreffend ben Betrieb ber Strafenbahn im Stabtfreife Salle a. G.

Unter Aufhebung der über den voordzeichneten Gegen-tand unter dem 29. September 1882 erlassens Poliziei Becordnung wird hierdunch in Genäßeit des § 37 der Beichägewerbe Ordnung dem 21. Juni 1869 — B. G. Bl. S. 245 —, sowie auf Grund der § 5, 6 und 15 des Geseges über die Bolgeit-Kermoltung vom 11. März 1850 — G. S. S. 265 — und der § 143 und 144 des Geseges über die allgemeine Anabesveradstung vom 30. Juli 1883 G. S. S. 195 mit Justimmung des Ge-metinde-Vorstandes für den Schafteris Halle a/S. solgen-de derorbete:

#### 1. Pflichten ber Unternehmer

A, des Betrieds Personals.

§ 1. Bet dem Betriede der Etrahendahn dürfen nur Berlonen beschäftigt werden, welche mindesten 18 Jahre alt, im Besig der dürchte Gerentechte, awerläsig und nicht mit aussalten storentechten und geistigen Sedrecken behaster siehen kreinerente der Antiche miljen überdies der Heinen und gesten und der Behandlung der Berede fundig iein. Borhamstuscher dagegen brauchen nur ein Alter von 16 Jahren au haben. Die Annahme und Entschandlung beies Berrieds Periodis haben, die Strahendahn Unternehmer der Bosigei-Bervoaltung binnen 24 Stunden unter Ungade des Bors und Zumannens, des Geburstanges, der Bohnung und der Rummere des Diensladzeichens (§ 3) schriftlich unzuzeigen. Die eitze der Berteiten der Etrahendahn, welche die Koligei Bervalung als den ihroberingen nicht erthrechend erachtet, sind auf ichristliche Aussordung der letztern hober aus dem Betriede zu entlassen.

§ 2. Neber das Betrieds-Berdond, met der Konstitus und Junamen, das Alter, der Geburts. der Welchende von die könsten der Verlegen der einstellen der Welche der Berloffen der wollschiebe Verlegen der Andhousen der Verlegen der entlassen.

tritts und die Alumner des Dienstadzeichens (§ 3) zu ersiehen iein muß.

Dieie Listen sind den Polizeibeamten auf Berlangen zur Emischt werze unteletifch gemacht, noch ohne polizistliche Erlandung ganz voer treikweise vernichtet werden. Die Richtigkeit der darin enthaltenen Angaden haben die Unternehmer zu vertreten. § 3. Im Dienst muß dos Betreeße-Peerlonal einschließlich der Voripannfulticher eine von der Polizei-Verwartung hinstlichtig der Form, Farbe und Abzeichen geneh miste Dienstitteidung und vorn an der Kopilverdung die in der Nachweitungklisse (§ 2) angegedene Kummer der Verliebtenden tragen.

§ 4. Die Unternehmer sind verpstichtet, an das Vertrieds Personal erzehende polizeisige Borschungen und Betriftgungen unter eigner Berantwortlichkeit sine vertrige und pünftliche Bestellung entgegenzunchmen und dem Betreschanz zu behändigen.

B. Des Betriebs . Materials

Betreffenden zu obzündigen.

B. Des Betriebs-Waterials

a. Bagen.

§ 5. Die Bagen missen in jeder Beziehung anständig und sauber, haltder gedant, gut lackiet, gesehett, der deckt, mit den polizellad einen vorzeichungen, mit Scheberthium in Border und Schelben eine Anglisonstrückungen in den Aldertn, mit Bereichen und was innen zu dereichen einer, mit genägenden Bentlationsseurähungen, mit Scheberthium inn mit seinen Tritt versehen, auch von innen zu diffinen und berart eingerichtet sen, doh von Schriftler innen zu dereichen einer word innen zu der Flieden und Abstitution und der einer Ehlten verlehen sehen der Flight versiehen. Die äußere Breite der Bagen mit, 190 m betragen Seder Bagen mit verlehen inn.
Die äußere Breite der Bagen mit, 190 m betragen Seder Bagen wil verlehe in mit:

a) einer weitlenchienden Blend- oder Signal Laterne nach polizelicher Borichiest der Engen mit Borberfeite des Bagens, sowie einer genigenden Belendtungsvorrichtung zur Erhellung des Innen des Wagens und der beiben Berrons;

b) Bugleinen oder ähnlichen Borrichtungen, mittelst welcher ein Signalverlehe zwicken dem Fahrgalten und dem Kuntiger in bequemer Weie statistinden fann;

c) einer kräftig wirtenden Vermsvorrichtung, beren Hander und den geweitigen Borderfeite.

d) einer Glode an der jeweiligen Borderfeite.

Hustedenden Bag halte angebracht sein.

Bahrend der Commerzeit sind auf Berlangen der Boiliges Bernwaltung östene Bagen instindlich verer die Beitummung der Contraction bordehalte mit, die führenden Erienkannen. Dieleben weten behars der Friffellung, ob Banart und Cunrichtung einer Borderfrien Fortinnsfende Aummenn. Dieleben weten behars der Friffellung der Aummenn. Dieleben weten behars der Friffellung der Aummenn. Dieleben weten behars der Friffellung der Absten den die Greite und der in der

bie Polizel-Verwaltung unterworfen und burjen erft, nach-bem fie von biefer vorschriftsmäßig befunden, in Betrieb genommen werden.

dem sie von beier vorschriftsmäßig befunden, in Betrteb, genommen werben.
§ 6. Es ift in augenfälliger Schrift an jeder Außenteite des Bagens die Aummer deffelden und an jeder Längelste die au befahrende Inie, sowie in den ingelnen Abtielungen dessehöllen die Inie vorschaften Eläge (Ih. und dietepläße) anzugesen. Ungerdem muß im Innere in großer, leichtesbarer Schrift der auf Zeit giltige mit dem Beglaubigungsvermert der Polizet. Bernatung verlebene Farbihalm meht Euge (§ 9), ein Aldburg der, das Berhalten der Fabigsäte bekandelnden §§ 31. dies Independen Innere Ingagen ju befahrenden Innere Independen Innere Independen Innere Inspiration in der Jahren der Vorschaft der Vorschaft

rechtere der Wagen beentragtigen.

§ 7. Die Pserde mit Geschiere.

§ 7. Die Pserde mitsjen vollfommen diensttanglich sein. Als untauglich gelten innentlich solche, welche mit anstedenden Krantheiten oder äußeren Schäden behaltet, untaätig, lagin oder abgetreben sind. Die Geschret müssen von Leder, haltbar, anständig und zwecdienlich einenerlichte ben

e. Untaugliches Betriebsmaterial.

d. Des Betriebs.

Uberichreitungen ber bestehenden Tage find nicht ge-

stattet. § 10. Ieber Bahnzug besteht nur aus einem Wagen. Mehrere Wagen burch ein und basselbe Gespann zu besördern, ist unterlagt.
§ 11. Rach Beendaung bes fabrplanmäßigen bezubelonders genehmizen (§ 9) Betriebes dinien kinn Strahenbahnwagen auf den öffentlichen Strahen stehen bleiben. § 12. Die Unternehmer haben ber eintrefendem Bedusch an benspingen Puntlen, melde ihnen von der Polizeis Berwaltung bezeichnet werden, Positen zur Sicherung des Juhgangers und Wagen Berkehrs aufzissiellen.

Sicherung des Fuhganger und Wagen Verreyts umzuliellen.
§ 13. Die Signale erfolgen durch die Glode, welche zur rechten hand über dem Kuticher angebracht iem muh.
Fachen zuse Strebenbahmagen unmittelbar hinter einander, is müssen des Gloden derselben verschiedene, deutlich unterscheidbate Stimmung bestigen.
§ 14. Den Pierben sind während der Fahrt Gloden
oder füngende Schellen anzuhängen.
§ 15. Die Unternehmer haben dassit zu jorgen, daß
bie Bahnlinie von allen den Bahnwertehr hindern Gegenfländert, insbesondere von Schnuth, Schnee oder Eis
rein gehalten wird. Die zu diesen Amehr vom Bahntervan entsernen Eigenstände duren nicht benachbarten.
Strahentervein zugeischoben werden, sind diechen in
birektem Anschluff en die Rentigung burch Moluthe aubeseitigen.

#### II. Pflichten bes Betriebs Personals.

stimmungen bieser Polizei-Berordnung genau befannt sein. Einen Wechsel seiner Wohnung hat dasselbe binnen 24 Stunden dem Unternehmer anzuzeigen. § 17. Während der Dienststunden muß dusselbe (einschießlich der Hilbert)

a) die von dem Unternehmer eingeführte Dienstsleitung

a) die von dem Unternehmer eingegupte Demitrevong
(§ 3) tragen;
b) mit einer richtig gehenden, nach der Bahnhofsuhr
an regulirenden Taldsenuhr berleben iehn,
§ 18. Das Betragen des Betriebsperionals gegen das Buhhlitum muß, jöhlich und belchechen iehn.
Das Anrujen don Verlonen, um dielelben zur Mitlahet
au veranfallen, das Schimpfen und Janken mit andrem
Gelchterführern, sowie das Tahafranchen mährend der Fuhrt
itt muterlade.

ist unterlagt. § 19. Den auf den Bahnbetrieb bezuglichen Weltungen der Polizei Beamten hat das Betriebspersonal unbedingt

B. Befondere bes Rutichers. § 20. Der Rutscher hat bafür zu forgen, baß sein

u. j. w. in gleichem Verhältniß gelten. Ebenso wenig darf der Kuticher die Mitiahrt solchen Personne gestatten, welche betrumten sind, dere die Mitiahrt solchen Personne gestatten, welche betrumten sind, dere in Wittahreiten durch abstehen Verde aber der einst die Mitandume worden. Auch der er nicht die Altendume wentschen vor der eine fichen der genen dere berditigen werden der solchen Gewehren, euergestährlichen Segenständen, Tragförben oder solchen Anderpräse auf gesten Unternag, üben Gerund oder seine Ichnungs Geichalfenheit den Fahrgästen tältig werden tönnte. Er hat die Gontrole durch er, od einer dieser Höhnungs Geschaffenheit den Fahrgästen til gereden tinnten des Kadess vorzuschmen und der Konstattung eines locken Kades solven dem Auftendumen under Konstattung eines locken Kades solven dem Auftendum erach Verlegen. Fahrgäste zu verauslisse, deren Mitnahme nach Verlegendern ungulässe ist.

Solven aber diese Fälle nicht vorliegen, darf er Kelnem die Mitiahrt berreigern.

§ 22. Der Kuticher muß sowohl an den vollzeilled

bie Mitsahrt verweigern.

§ 22. Der Kuticher muß sowohl an den polizeillch beitimmten Haltenliger, als auch sonst auf Verlangen von Fahrgalten, bie eine und aussteigen wollen, halten lassen mit Aussachme folgender Seillen:

in den Gefeistu ven, beim Einfahren in die Ausmeichen, bei erhöhlichem Gefäll und dei Erthelichem Gefäll und dei Erthelichem als die der Einsteigende Plach genommen, beziehungsweis der Unssteigende Plach genommen, beziehungsweis der Aussteigende der vereicht hat.

Aussteigenbe die Erde erreicht hat.

§ 23. Der Kulscher hat wöhrend der Fahrt sein Augenwerf nur auf die Leitung des Wagens zu richten. Dimielden ist daher jede Luterhaltung mit den Hahraften unterlagt; auch durf er die Kontrose darüber, ob die eingeliegenen Fahrafülle der Errichtigt, beziehungsweite in die Jahlblichse geworfen haben, nur während des Aufgaften darf der ist der Varaf in Münspierte, welche die Begahlung des Fahrageldes gestatten, umwechseln, josern durch die Bornahme diese Geschäften der Aufflichter den Wagen mich seiner Wart in Münspierte, welche die Bornahme diese Geschäften die Aufslichtster den Wagen mich seiner Wart in Münspierte der Aufflichtster den Wagen mich seiner Wart in Münspiert der Aufflicht sier den Wagen mich seiner Werden ihn mitterlagt übe das Weschlein unter irgend einem Vorwande eine Vergütung zu densprungen.

gutting al vesanspungen.

§ 24. Der Kutisser hat auf die Beobachtung der für die Fahrgäfte in den §§ 30-37. erlössen Borldriften mit Streuge au halten, Fahrgäse, welche seiner Besing ungeachtet, denselben aumberhandelte oder die Wiliahrenden durch Kohheiten oder Unanständigkeiten beschiltigen, aus dem Wagen zu entieren und zu diesem Behren auftigenfalls, die Witwirkung der Bolizele Bennten im Anspruch un erbmer.

Anisching an die Reinigung durch Abertonals.

Blichten des Betriebs Bersonals.

Das Betriebspersonal muß mit den Be der Stelle zu behändigen, anderen Falls aber sorgiam

Berdag wed Holle Hall Registering and Armi van A. Aferfamean in Holle. Erreditionides Holle iden Appellatings Confe Unichflungs IV. größent dan 7 Uhr. Ausgewi die 7 Uhr. Abende



bewahren und späteftens am nächften Morgen ben

ternehmern zu übergeben. Lettere haben biefelben unverzüglich an die Polizei-Ber-

waltung abzuliefern. § 26. Der Kutischer darf während der Fahrt den ihm angewiesenen Blat nur im äußeriken Rothstall zur Wahr-nehmung der ihm in den vorigen Paragraphen au, erlegten

gangen ist.

b) in den Ausweichungen. Bet der Annägerung an Straßenkrunzungen ist siels mit besonderer Borsicht zu sahren, dagen sind die Erraßenkrunzungen selbst, solern in nicht unter die vorliebende Bestimmung unter a fallen, im Trab zu durchjähren. Auf abschissen Geschalten mit der der der die Gebrauch zu machen. Sehalten muß werden vor warschierenen Willfäckobselbulungen, Leichensund anderen von der Polizieberwaltung gestatieten öffentlichen Ausgägen, josen zum Borbeibasstruck anderen den Ausmoorhanden ist.

voihanden ift.

§ 28. Der Ruticher hat die Signale (burch Zäuten

S 28. Der Rettigter gar ein Straffenkenzungen, ober Glack) gu geben:

a) bor und bei dem Passiren der Straffenkenzungen, d) iobald hindernisse auf der Bahn demerkt werden. Dagegen it is ihn das Tätten sonlich namentlich zur Marktrung leiner Anfunkt auf "Beichen ze- wiersagt und hat er ilberhaupt jedes unnitge Lärmen mit der Block zu bermeiben.

vermieben. § 29. Außerordentliche Borfälle, welche ben Bahn-berrieb berüh en, namentlich Sibumgen und Unterbrech-ungen der planmäßigen Fahrten hat der Kutscher sojort zur Kenntniß der Unterpiehner zu bringen.

C. Bejonbere bes Controleur 8.

§ 30. Halls ein Controleur den Bagen begleitet, hat berielbe ebenfalls mit auf Beobachtung der Beilimmungen der §§ 21 und 24 zu talten imb für deren Innehaltung neben dem Kufischer die Berantworfung zu tragen. Bei Berechnung der zulässigen Zahf der Fahrzgässe wird ber-selbe als Fahrzgäst gerechner.

III. Bestimmungen für bie Fahrgafte.

§ 31. Die Wagen, sowie Die einzelnen Abibeilungen berielben burfen nicht mit einer höheren Bersonenzahl befett werden, als in den einzelnen Abtheilungen durch Anffchrift bestimmt ist. Habrassite, welche einen die aufässige Perionenzahl bereits enthaltenden Wagen oder Wagen the beiegen und auf Aussprechung eines anderen Fahr-gaftes oder des Austichers nicht josort wieder verlassen, sind strasbar. Das Setehen in dem für Siepläge be-stimmten Raume ist verboten.

§ 32. Hunde, geladene Gewehre, feuergefährliche Gegenstände, Tragförbe ober solches Handbappäd, welches
durch feinen Untang, ilbsen Geruch ober ichmutzige Befährscheit dem Handbappingen licht mit in den Bahpunagen und gwar anch nicht mit auf die Berrons genommen merben.

Das Tabatrauchen tft nur lauf ben Augen-

§ 33. Das Tabakrauchen ist nur sauf den Außen-plägen (Berrons) gestantete. § 34. Singen, Pieisen, Musigiren und Lärmen ist unterlagt, auch ist den zur Aufrechterhaltung der Deduum erzeigendem Weitungen des Betriebsperionals, also noment-lich des Kutschers und Kontroleurs (§§ 24 und 30) Rolae au leiften.

lich des Kutichers und Kontroleurs (§§ 24 und 30) Folge au leisen.

§ 35. Das Auf- und Albsteigen der Hahrgäste zu und dem Borderreiten während der Fahrt ist unterlagt. Die Australia des Hinterents diren unt der Jahr ist dange, als zum Auf- und Albsteigen nothwendig ist, beiest werden, sind der noch fietes frei ulcsien.

§ 36. Die Schiebethür zu dem Borderperron ist, sower deren Despung nicht zum Durchgang nöhlig wird, geschlossen zu daten und darf unr in den Sommermonaten (1. April bis ult. Septox, der Juliummung aller Fahrgäte offen diehen. Die Thür zu dem Hintermonaten galteilen der Verläufigung und Berlangen auch nur eines Fahrgastes des Innern Wogens in den Sommermonaten offen und in den Wintermonaten geschlossen und kannermonaten offen und in den Wintermonaten geschlossen und kannermonaten offen und in den Wintermonaten geschlossen und kannermonaten offen und in den Wintermonaten der Auftrast von der Verläufigen zu halten.

§ 37. Das tagmäßige Fahrgeld ist, so lange die Wagens die studiktie Aghlüchge zu werten. Dasseber der Verläufigen, in die, in der Vorderweit der Verläufigen und der Verläufigen von dem Kahrgaste beteit zu halten und das dieser einem Ansprücht geschlich größerer Wochstäufe Seitens des Kurschers; dem Letztern ist jedoch gestackte, unter der im § 23 bezeige, der den Verläuge kein und der Verläuge den der Werten der verläufigen der den Werten der der Werten der verläufigen der verläufigen der Verläugen der verläufigen der Ve

ieln größeter Geldstäde Seitens des Kurtigers, der Getheren ist jedoch gestatte, unter der im § 23 bezeich, neten Borausiehung. Beträge dis zu 1 Mt zu wechteln. Ein Fahrgaft, der die vorgeschriebene Jahlung des Kahrgedes nicht sohrt dewirft, sam von dem Kuttiger aus den Wägen einternt werden, dießt iedoch dennoch auch gaben Bahtung des Fahrgeldes verpflichtet. Ebenfo haben Fahrgaste, welche wegen Nichtbeachtung der vorliebend in den 183 31—36 ertalienen Borichteiten aus dem Wagen erweigen werden, keinen Abrigeren der Verliebend in den 183 31—36 ertalienen Borichtung der Verliebend in den 183 31—36 ertalienen Borichtung in Erigt des Fahrgeldes. Desgleichen kann ein Fahrgast, wenn er einen höhren Gelbetetung, als das Fahrgeld ausmacht, in die Zahlösichse eingeworfen hat, nicht die Wiedererstättung des zu viel Gegahlten vom Kutiger sorbeen, vollenetz beleite ihm nur überalgien, jeine Anlyriche im Körteau der des zu viel Gezahlten vom Ruticher forbern, vielmepr bleibt ihm nur überlaffen, feine Unsprüche im Bureau der Strafenbahn geltend zu machen.

IV. Beftimmungen für bas Bublifum.

1V. Bestimmungen für das Anblistum.

3.8. Beim Ertönen der Bahn-Signale (§§ 13 u. 28) hat das Publistum sich übetaul von der Bahn zu entfernen. Keiter, Fuhrwerte und Biehtransporte müssen dem entgegenfommenden Böhnwagen bollständig und iv zeitig ausweichen, das die Kahrt dessend der gestätzte der aufgehalten wird. Genso hat das in derielben der aufgehalten wird. Genso hat das in derielben der aufgehalten wird. Genso hat das in derielben wird, das der die der Bahnwagen sahrende Fuhrwerf auf das Signal des Knitigers das Bahngaleis sofort zu derlössen und in der doch auf der Verlieben gehren. Someit die Bahn auf der Witte der Eringe liegt, saben Reiter, Fuhrwerfe und Biehtransporte sich siets rechts zu halten. Schweres oder sogenamites Lussiphymwerf darf

die Bahn, sobald und soweit der Fahrdamm neben der-ielben tret ist, überhaupt nicht berühren. Ausgewommen von bevorstehenden Bestimmungen stad marishrende Milikaabtspillungen, Leichens und andere von der Polizies Berwaltung gestattete, öffentliche Aufzüge

(§ 21) Durch das Auf- und Absaben von Gitern, burch die Reinigung von Aborten, sowie durch das Rieder-legen von Vaumaterialien, Köhsen und sonftigen Gegen-ftanden darf der Betrieb der Straßenbahn nicht gehindert

veget die Bahn nicht in der Mitte, sondern auf einer Seite der Straße, so darf das Auf- und Abladen von Gütenn, das Niederlegen von Banwaterialien z. nur auf der entgegengesigkten Straßenseite vorgenommen werden. Im Belonderen dirften Fuhrwerf und Bich in der Räge der Geleife der Etraßenbahn nicht aussich sods gefassen werden, der keine keinen der und Ein der Räge

werben ober siehen bleiben. § 40. Das Rachalmen ber Signale ber Straftenbaun ift verboten. Muthwillige ober fahrtaffige Siörung und Gefährdung bes Bahnberriebes ist strafbar.

V. Polizeiliche Beauffichtigung.

§ 41. Unternehmer, sowie bas Betriebsperional haben ben auf ben Bahnbetrieb bezüglichen in Gemäfteit biefer Berordnung an fie ergehenbe Borladungen und Beisungen

verordung an jie ergehende Vorladungen und Weizungen der Polizierwaltung begiehungsweis der Polizierwanten undedigt. Folge zu leisten. S. 242. Ihr vom den Unternehmern zur Leitung des Letriebes der hiefigen Straßenbahn ein Vertreter (Director oder Aufpretor) eingeletz, io ist dersetbe sie die Beobach-tung der in dieser Poliziel-Arrorduum den Unternehmern aufretegten Verpflichungen in erster Veise verantwortlich; doch bleiben außerdem die Unternehmer substdartig hattbar.

VI. Straf-Beftimmungen.

§ 43 Uebertreiningen der vorstehenden Bestimmungen, soweit sie in den allgemeinen Gelegen nicht mit höheren Errafen bedropf sind, voeden mit Gelbstafe die zu 30. Mart, im Unverwögensfalle mit verhältnismäßiger hafe

geahnbet.
§ 44. Abgeschen von den in Gemäßheit des § 43 verwirtten Strafen, können durch eine an die Unternehmer gerichtete Bertügung der Boligiei-Berwaltung die in dieserordnung genannten Bedienlicten der Straßendahn von der Beichäftigung bei dem Bahnbetrieb ausgeschlossen wenn aus Jandlungen oder Untertasjungen der ische Ausgeber der erforderlichen Gegenschaften und der in der Ausgeber erforderlichen Gegenschaften und der in der Ausgeber erforderlichen Gegenschaften erhollt, insbesondere wenn dieselden.

dere wenn biefelben a) während des Dlenstes im trunkenen Zustande be-trossen, b) gegen die Hahrgäste sich ungebührlich betrogen, c) der Borlchrift des § 25 entgegen die Ablieserung gesundener Gegenstände unterlassen, d.) andere Vorichristen bieser Verordnung wiederholt

übertreten. § 45. Diese Berordnung tritt mit bem 15. nächsten

§ 45. Diefe Berordnung tritt mit ben Monats in Kraft Halle a. S., ben 29. September 1888.

Die Polizei-Berwaltung. von Solly

## Hermann Bischoff. Salle a. E., Gr. Illrichstraße 45.

Zapeten in stets neusten Dessins, großer Auswahl und zu billigsten Preisen.

Rouleaux. Wachstuche.

Prima Rixdorfer Linoleum.

Gummitischdecken, Cocosläufer.

# Series State of the let the life of the let the life of the let of

Bester III France and Tan Gebrauch billigster

2 Kg. genügt für 100 Tassen feinster Chocolade. Ueberall Vorräthig.

Berlag und Druck von R. Rietschamann in Halle. Expedition, des Halleschen Tageblattes: Große Ulrichstraße 19, geöffnet von 7 Uhr Worgens dis 7 Uhr Abends,

